

bulteno

de Esperantistaj Kluboj Praha kaj Brno

3 – 1995 Periodický zpravodaj esperantských klubů

Olomouc zněla esperantem

- v týdnu od 8. do 15. července se zde konal 48. kongres IKUE, t.j. Mezinárodního katolického esperantského svazu. A dění nebylo omezeno pouze mezi stěny arcibiskupského kněžského semináře, kde byli účastníci ubytováni a kde se stravovali a kde probíhaly přednášky, kulturní pořady, schůze a různá setkání.

Slavnostního zahájení v sobotu večer se zúčastnili mnozí oficiální hosté. Zástupce hostitelského města přednesl svůj pozdravný projev v esperantu. Nad kongresem kromě města Olomouce převzali záštitu rovněž p. kardinál Vlk a p. arcibiskup Graubner. Na slavnostním zahájení dále promluvili mnozí čestní hosté, m.j. předseda Českého esperantského svazu Ing. V. Kočvara, reprezentant semináře, pod jehož střechou jsme v tomto týdnu žili, předseda IKUE Duilio Magnani a hlasatel vatikánského rozhlasu z esperantského vysílání Carlo Sarandrea.

Přes 160 účastníků ze 14 zemí (mimo ČR z Polska, Slovenska, Maďarska, Rumunska, Litvy, Ukrajiny, Ruska, Německa, Francie, Itálie, Rakouska, Holandska a Vatikánu) mělo možnost v průběhu kongresu poznat nejvýznačnější olomoucké kostely, poněvadž každý den se konala mše v jiném chrámu - u sv. Michaela, sv. Mořice, u P. M. Sněžné, v katedrále sv. Václava. Celá bohoslužba i s promluvou byla vždy v esperantu, neboť esperanto bylo oficiálně uznáno za liturgický jazyk na úrovni jazyků národních.

Vzácným hostem kongresu v pondělí byl p. kardinál Vlk, sám esperantista, který po bohoslužbě v kostele P. Marie Sněžné přišel mezi účastníky do semináře, aby odpovídal na dotazy a debatoval s námi na různá témata. Svým neformálním přirozeným vystupováním a smyslem pro humor si získal velké sympatie účastníků.

Město Olomouc bylo velmi dobrým hostitelem. Tím, že se bohoslužby v esperantu konaly na různých místech, měla veřejnost více možností se seznámit s esperantem.

K obohacení informací přispěl i úspěšný koncert p. Miroslava Smyčky z Ústí n. L., který v neděli v kostele sv. Michaela přednesl v esperantu známé skladby, jako např. Biblické písně od A. Dvořáka, Ave Maria od F. Schuberta, Largo z opery Xerxes od G. F. Händela atp.

Pro zahraniční účastníky kongresu byla uspořádána prohlídka města ve skupinách s průvodcem, který samozřejmě nejen ovládal odbornou stránku, ale také esperanto.

Uskutečnily se také zájezdy, kde účastníci kongresu měli možnost poznat sv. Kopeček, sv. Hostýn, Velehrad a krásný barokní chrám v Dubu nad Moravou.

V kongresových materiálech našel každý účastník, mimo programový plán na každý den, přehled historie kongresů IKUE (v naší zemi se uskutečnil naposledy tento kongres v r. 1936 v Brně), texty modliteb a písní a také knihu vydanou při příležitosti tohoto kongresu vydavatelstvím KAVA-PECH "Vlastní životopis Karla IV.", kterou do esperanta přeložil J. Vondroušek.

V průběhu kongresu se v kongresové hale uskutečnila řada přednášek na různá témata, účastníci měli možnost vyměnit si zkušenosti, navazovala se nová přátelství. Všichni jsme se rozjížděli domů spokojeni z krásného týdne, který jsme v Olomouci na kongrese mohli prožít.

Josef Vondroušek: Perspektivy esperanta

Každé velké hnutí prožívá během svého trvání doby rozkvětu i stagnace. Také esperantské hnutí během své doby zažilo období úspěchů, stagnace i neúspěchů. Nynější stagnace končí, pomalu začíná vzestup. Ještě pomalý, ale trvalý a jistý.

Pozice esperanta:

- Světový esperantský svaz (Universala Esperanto-Asocio)
- patří mezi přední organizace v UNESCO,
- PEN-klub uznal esperanto jako literární jazyk

- esperanto bylo uznáno jako liturgický jazyk.

V příštím roce se bude v Praze konat 81. světový kongres esperanta - po 75 letech. Naposledy se v Praze konal kongres v roce 1921 (byl to XIII. světový kongres) pod záštitou československé vlády a za účasti přes 2500 lidí. Byla to velká manifestace svědčící o rozmachu esperanta. Kongres byl zahájen za účasti tehdejšího ministra zahraničí Dr. E. Beneše projevem, který přednesl ministr školství a osvěty, historik Dr. Šusta. Dr. E. Beneš se rovněž zúčastnil slavnostního zasedání výboru UEA. Ujistil účastníky, že myšlenku esperanta bude vždy podporovat. To také naplnil, když se spolu s ministrem Hodžou v roce 1927 zúčastnil dvoudenní mezinárodní konference "Školou k míru" v Praze, kde esperanto bylo jediným oficiálním jazykem.

Na 81. světovém kongresu esperanta v Praze v příštím roce se očekává účast přibližně 3000 lidí. Vážení přátelé, připravujeme se na tuto událost!

II. kongres Evropské esperantské unie se konal v Paříži ve dnech 2. až 6. června 1995 za účasti více než 450 hostů z 24 zemí. Hlavní téma bylo "Společná jazyková politika pro mnohokulturní Evropu". Významný bývalý funkcionář OSN spisovatel Claude Piron přednášel na téma "Skruté zvrácené účinky nynější mezinárodní komunikace". Zasedání měla ráz veřejného fóra. Příští kongres Evropské esperantské unie se uskuteční v roce 1997 ve Stuttgartu.

Brno bude hostit Mezinárodní festival esperantského filmu a videa ve dnech 14. - 19. 10. 1995. Informace: KAVA-PECH, Anglická 878, 252 29 Dobřichovice.

V následujících dnech 20. - 22. 10. 1995 se v Brně uskuteční **konference Českého esperantského svazu**. Informace: Věra Podhradská, Poříčí 1, 623 00 Brno.

Kulturní víkend a diskuze na téma Strategické problémy esperantského hnutí se bude konat ve dnech 28. - 29. 10. 1995 v Bratislavě. Informace: Esperanto-societo, Račianská 80, 821 01 Bratislava.

Světový esperantský svaz vyhlásil den 7. října 1995 za Den esperanta. V tento den se uskuteční po celém světě různé akce, které upozorní světovou veřejnost na esperanto a jeho hodnoty.

Ostrov Esperanto naleznete v jižní části Dunaje u obce Orzechovo. Rozsáhlý ostrov se vytvořil kolem roku 1930 a patří k největším ostrovům Dunaje: měří téměř 200 ha. Obec Orzechovo darovala pozemek místnímu esperantskému klubu, který se postaral o jeho zalesnění a nyní je se svými plážemi vyhledávaným místem pro rekreaci.

Na adresu esperanta prohlásil Dr. E. Selten, který obdržel v roce 1994 Nobelovu cenu za ekonomiku: "Esperanto je částí mé identity."

Dne 15. 6. se dožil 75. narozenin básník Jiří Karen. Je autorem 11 básnických sbírek. Přihlásil se k esperantu, vidí v něm jazyk jak pro vědce a diplomaty, tak pro prosté lidi. Jazyk jak pro vědu, tak pro poezii. V esperantu byla vydána jeho velká básnická sbírka "Flugilhava ŝtono" (Okřídlený kámen). Společně s J. Vondrouškem přeložil slavný román F. Kožíka Největší z pierotů, který je připraven do tisku (zatím není dostatek peněz pro jeho vydání). Jubilantovi upřímně přejeme ještě mnohá léta ve zdraví a tvůrčí činnosti. Ni vokas sincere: vivu!

KAVA-PECH, kongresová a vzdělávací agentura P. Chrdleho, člena mezinárodního sdružení vydavatelů vědecké literatury "Akademia libroservo", Anglická 878, 252 29 Dobřichovice, připravila v posledních dvou letech pro esperantské čtenáře již několik zajímavých nových titulů české literatury v esperantských překladech. Karel Čapek: Milito kontraŭ salamandroj (Válka s mloky), Propra biografio de Karolo la IV-a, Jaroslav Hašek: Ne nur soldato Švejk (výbor Haškových povídek) a nejnověji také Esperantsko-český slovník autorů K. Krafta a M. Malovce. Na přípravě vydání většiny titulů se podílela Esperantská literární nadace, (Esperanto, box 154, 657 54

Brno), která svými prostředky vydala text lidové loutkové hry Doktoro Faŭsto a dále nabízí čtenářům obrázkové zpracování historie esperanta pro děti - Dr L. L. Zamenhof, učebnici M. Malovec: Gramatiko de Esperanto a speciální esperantsko-česko-německý slovník Ing. J. Werner: Matematika vortaro.

Penzion Espero, Skokovy, v centru Českého ráje, dvě stanice od Turnova – zastávka Lukov, uspořádá podzimní přátelské setkání pro esperantisty seniory. Během pobytu budou zajištěny léčebné koupele, dietní terapie, masáže, geriatrické léčení. **Denní penze:** 180,- Kč. Adresa: MUDr. J. Hradil, 295 01 Mnichovo Hradiště č. 1161.

Tradiční mezinárodní akce esperantské mládeže "Vina seminario" se uskuteční ve dnech 28. září až 1. října 1995 ve Vracově. Připraveny jsou přednášky v esperantu o výrobě vína, o hodnocení jeho kvality, o správném ochutnávání, rozlišování odrůd vína (s praktickými ukázkami), odborné exkurze do vinných sklepů, ale také dva polodenní zájezdy - zámek Milotice, hrad Buchlov, etnografické muzeum v Kyjově - a soutěže s hodnotnými tekutými cenami, vystoupení cimbálové muziky a folklórní skupiny - společná výuka folklórních tanců - večer u cimbálu ve vinném sklípku. Přihlášky na adrese: Ing. Jana Burianová, Renneská 35, 639 00 Bmo, * 05/323774

Programoj de la klubaj kunvenoj

Esperantista klubo Praha

Septembro 1995:

4. 9.	Esperantaj gramatiko kaj poezio	Seemannová
11. 9.	El la historio de la astronomio	prof. Mráz
18. 9.	La granda Ĉe-instruisto Andreo Cseh	Mařík
25. 9.	Ekskurso al Amazonio	Ing. Trojan

Oktobero 1995:

2. 10.	Esperantaj gramatiko kaj poezio	Seemannová
9. 10.	Ĉapitroj el la moderna astronomio	prof. Mráz
16. 10.	Vespero de kantado	Maudrová
23. 10.	F. V. Lorenz - la ĉeĥa kaj brazila pioniro	Mařík
30. 10.	De alĥemio al moderna ĥemio de medikamentoj	Ing. Pluhař

La esperantista Klubo en Praha havas regulajn kunvenojn ĉiulunde de la 18.00 h ĝis la 20.00 h en Klubo de pensiuloj en Nádražní strato n-ro 52, Praha - Smíchov.

Esperantista klubo Brno

Septembro 1995:

6. 9.	Feriaj impresoj	Mgr. Z. Hršel
13. 9.	La 80-a UK de Esperanto en Tampere (Finnlando)	J. Vondroušek
20. 9.	La verkaro de Jindřich Šimon Baar	M. Lorková
27. 9.	Iama Foerster-ano rememoras	O. Růžička

